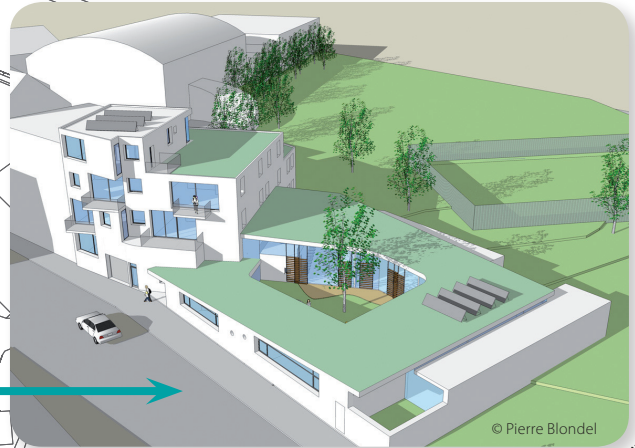


Molenbeek-Saint-Jean
/ Sint-Jans-Molenbeek

Contrat de Quartier RIVES OUEST

/ Wijkcontract WEST OEVERS

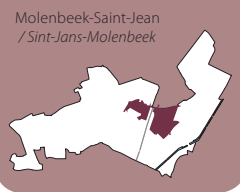


Ed. Resp. / Vert. d'it. : Ph. Moursaux - rue du Comte de Flandre 20 Graaf van Vlaanderenstraat - Bruxelles 1080 Brussel

12/2011

Les Contrats de Quartier sont des programmes de rénovation des quartiers. La Région de Bruxelles-Capitale aide la Commune à financer des projets dans un quartier défini. Ces contrats durent 4 ans et visent à rendre le quartier plus agréable.

/ De Wijkcontracten zijn programma's voor de renovatie van wijken. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest helpt de Gemeente om projecten te financieren in een welbepaalde wijk. Deze contracten duren 4 jaar en zijn er om de wijk aangenamer te maken.



Service des Projets Subsidés / Dienst Gesubsidieerde Projecten
rue du Comte de Flandre 20 Graaf van Vlaanderenstraat
Molenbeek-Saint-Jean 1080 Sint-Jans-Molenbeek
T : 02 / 600 49 24 • accueil.b33@molenbeek.irisnet.be

Les opérations du Contrat de Quartier / Projecten van het Wijkcontract

LOGEMENTS / WONINGEN

✂ : Chantier / Werf



- 1 angle Ostende & Vanderdussen
Construction de 8 logements passifs
/ *hoek Oostende & Vanderdussen*
Bouw van 8 passieve woningen
✂ : début / begin 2012



- 2 angle Étangs Noirs • Menin
Construction de 7 logements passifs
/ *hoek Zwarte Vijvers • Menen*
Bouw van 7 passieve woningen
✂ : fin / einde 2012

- 3 ch. de Gand 375 *Gentsesteenweg*
Construction de 8 logements passifs
/ *Bouw van 8 passieve woningen*
✂ : début / begin 2012

- 4 rue Jean-Baptiste Decockstr. 99-101
Rénovation de 7 log. basse énergie
/ *Reno. van 7 lage energiewoningen*
✂ : début / begin 2012

- 5 rue Vandenpeereboomstr. 22 &
Étangs Noirs / *Zwarte Vijversstr. 121-123*
Construction de min. 32 logements
/ *Bouw van minimum 32 woningen*

ÉQUIPEMENTS COLLECTIFS / GEMEENSCHAPSVORZIENINGEN



- 2 Équipement collectif local pour la
gestion du parc récréatif Étangs Noirs
/ *Lokale collectieve voorzieningen*
voor het beheer van het recreatief
Zwarte Vijverspark

- Crèches / *Kinderkribben*
3 Construction de 48 places d'accueil fr.
/ *Scheppen van 48 fr. opvangplaatsen*
> ch. de Gand 375 *Gentsesteenweg*
4 Construction de 36 places d'accueil nl.
/ *Scheppen van 36 nl. opvangplaatsen*
> rue Decockstraat 99-101

ESPACES PUBLICS / OPENBARE RUIMTE



- 2 Création d'un parc récréatif
rue des Étangs Noirs 76
/ *Aanleg van een recreatief park*
Zwarte Vijversstraat 76
✂ : fin / einde 2012

- Installation de mobilier urbain
place des Étangs Noirs &
carrefour Gand • *Karreveld*
/ *Installatie van stadsmebulair*
Zwarte Vijversplaats &
kruispunt Gent • Karreveld

- Installation d'une œuvre d'art
/ *Installatie van een kunstwerk*
Carrefour Osseghem *kruispunt*

- 6 Sécurisation : réaménagement
provisoire de la place de l'Ouest
/ *Veiligheid: voorlopige*
herinrichting van de Westplaats



VOIRIES / WEGENNET



Rénovation voiries par la Commune
et le Service Public Fédéral de la
Mobilité & des Transports

Réaménagement des rues Jansen,
Schols, Célidée & des carrefours
« Osseghem ». Restructuration de la
rue Dubois-Thorn
/ *Vernieuwing van de wegen door*
de Gemeente en de Federale
Overheidsdienst Mobiliteit & Vervoer
Heraanleg van de Jansen-, Schols-
en Célidéestraat & van kruispunten
« Osseghem ». *Herstructurering van*
de Dubois-Thornstraat

INFO : Mohamed Metougui
chef de projet / *projectleider*
T 02 / 412 36 58
G 0499 / 58 80 17
mmetougui@molenbeek.irisnet.be

2

© OB-DR



ACTIONS SOCIALES / SOCIALE ACTIES



- Rénovation & lutte contre l'insalubrité
Information sur les primes à la rénovation,
aide administrative, conseils...
/ *Renovatie & strijd tegen onbewoonbaarheid*
Informatie over renovatiepremies,
administratieve hulp, advies...
> asbl La Rue vzw • T: 02 / 410 33 03
rue Ransfortstraat 61

- 7 Habitat Kangourou / *Kangoeroewoning*
Une solution au manque de logements
/ *Een oplossing voor het woningtekort*
> CPAS / OCMW • T: 02 / 412 53 29
rue Vandenpeereboomstraat 14

- École de devoirs / *Huiswerkklas*
> asbl ABEF vzw • T: 02 / 415 87 84
rue de la Colonne 54 *Kolomstraat*

- Réseau facilitateurs emploi : orientation et
formations pour les demandeurs d'emploi,
sensibilisation à la création d'entreprise
/ *Werkgelegenheidsnetwerk* : oriëntatie
en opleidingen voor werkzoekenden,
sensibilisering voor het creëren van
ondernemingen
> Mission Locale / *Lokale Missie*
b^d Léopold III *laan* 101-103 • T: 02 / 421 68 60
> Guichet d'Économie Locale
/ *Loket van Lokale Economie*
pl. de la Minoterie 10 *Meelfabriekspein*
T: 02 / 410 01 13

- 8 Fête de quartier / *Wijkfeest*
Organiser la fête annuelle du quartier
/ *Samen het jaarlijks wijkfeest organiseren*
> Centrumwest • T: 02 / 411 09 04
rue de Menin 24 *Menenstraat*

- Quartier propre / *Propere wijk*
Une équipe présente dans le quartier pour
veiller à la propreté publique
/ *Een ploeg die in de wijk aanwezig is om te*
waken over de openbare netheid
> ch. de Gand 161a *Gentsesteenweg*
T: 02 / 414 50 57